

浙江大学因公出国（境） 团组出访报告公示

基 本 信 息	团组名称	浙江大学 GUTLAND Christopher Johannes1 人出访		
	出访期限	2021-12-19 至 2022-04-28	在外时间	总天数 131 天
	出访国家 (地区) (含过境)	德国, Freiburg、Landau		
出 访 报 告	<p>一、 访问情况：</p> <p>应德国弗莱堡大学哲学系（Philosophy at the Albert-Ludwigs-University Freiburg）、科隆大学（Universität zu Köln）、科布伦茨-兰道大学哲学研究所（Institute for Philosophy at the University of Koblenz-Landau）邀请，浙江大学 Gutland 于 2021 年 12 月 19 日-2022 年 4 月 28 日赴德国执行科研、交流任务。1902</p> <p>二、 访问成果</p> <p>Report on the achievements of the research exchange visit of Christopher GUTLAND from 19 December 2021 until 27 April 2022:</p> <p>The reasons for this visit abroad were</p> <p>1) Meeting with professors to discuss ongoing and/or future cooperation with Zhejiang University</p> <p>2) Accessing manuscripts and other materials in the Husserl Archive Freiburg in order to write a paper on Husserl's original foundation (Urstiftung) of ideal objects.</p>			

General remark on the pandemic situation in Germany during my stay:
When I first arrived, the pandemic situation in Germany was serious and Zhejiang University requested I do my utmost to avoid catching Covid-19. At that time, movement of unvaccinated persons was impeded, and the German government did not accept the Chinese vaccines. Therefore, I decided to first complete the vaccination procedure against Covid. I only after being fully vaccinated (1 February 2022), I began meeting professors. Because of this, and because I still avoided travelling when cases were rising, I was unable to meet Prof. Dr. Thiemo Breyer from Cologne University, as he was in Italy in February and March and in Canada in April. Prof. Breyer has, however, expressed interest in a cooperation with Zhejiang University. Below I only list people that I met in person during my stay in Germany.

1) Academic articles:

“The ideal original establishing of ideal objects in Husserl’s phenomenology”, to be handed in at Husserl Studies (A&HCI):

Background: Necessitating my stay in Freiburg was the possibility to use the documents within the Husserl Archive Freiburg (primary and secondary sources) to write an article on Husserl’s original establishing (Urstiftung) of ideal objects. Only the Husserl Archives, e.g. in Leuven, Cologne and Freiburg, possess all the original manuscripts of Husserl and their transcripts, which still have not been published in their entirety. For the kind of research

that this article presupposes, it was vital to find out the earliest traces of the term “Urstiftung” in Husserl’s phenomenology. For this, I had to go through the archives. Also, I had to access the relevant secondary sources on Husserl that are otherwise unavailable. As scanning or photographing the manuscripts is prohibited, I had to do the research on site and take notes.

Result: Although I found my original hypothesis to hold, I had to extend my research to include the original establishing of philosophy according to Husserl, as many phenomenologists after Husserl put their emphasis on this in the context of the relation between temporality and ideality. By now, however, I have read all the sources, took all the notes and wrote half of the article. I expect to finish writing and handing in the article during my current quarantine in China.

2) Meetings with professors:

a) On 16 February with Prof. Dr. Christian Bermes, professor for philosophy at the University of Koblenz-Landau, in Landau, Germany:

Result of the meeting: Prof. Bermes stressed that my coming to Germany was crucial to continue this project, showing him and the DFG that the Chinese side is willing to continue cooperating even in times where the Chinese government has drastically reduced international exchange. He then successfully negotiated that, even though the first stage cannot be completed as required, the DFG is open to resume and continue this project in its second phase once

travel to and from China is possible again. To start the second phase, an application needs to be written and submitted to the DFG. Prof. Bermes expressed his willingness and interest to continue this project. He stressed, however, that mutual visits in person are a necessity for this kind of project. This is currently impossible: Just to obtain a visa for China is near impossible, few researchers can afford to spend several weeks in quarantine, and most Germans would refuse travelling if upon entry they need to install an app that tracks their every movement. Neither he nor the DFG would accept a continuation of this project via Zoom or Tencent Meeting. The DFG specifically names travelling and publication costs as their funding within this project (cf. https://www.dfg.de/en/research_funding/programmes/individual/scientific_networks/index.html). This is so, said Prof. Bermes, because the DFG knows that strong research networks are built on establishing trust when meeting and cooperating confidentially and in person. I reported these results to Prof. Ni and he, too, hopes that mutual visits will become possible again next year.

b) On 20 April in Freiburg with Prof. Dr. Sebastian Weydner-Volkman, professor (tenure track) for Ethics of Digital Methods and Technologies at the Ruhr University Bochum:

Result of the meeting: While most professors that I've contacted in Germany about possible cooperation are reluctant to conduct such a cooperation via Zoom or Tencent Meeting, Prof. Weydner Volkman is

willing to do so. He would appreciate to do such a workshop or conference with Zhejiang University even while the pandemic is ongoing. That is why I mention the meeting in this report. We agreed that I will check the requirements of Zhejiang University to set up such a conference and then begin the planning. We both hope to also acquire Prof. Dr. Thiemo Breyer from Cologne University to join this conference. Prof. Ni and Prof. Zhongwei Li would be ideal participants from Zhejiang University. A first workshop could be the mentioned professors presenting on the interplay of phenomenology and the digital simulation of consciousness.

c) On 26 April with Prof. Dr. Hans-Helmuth Gander, Director of the Husserl Archive in Freiburg, and professor for philosophy at the University of Freiburg, Germany:

Result of the talk: Prof. Gander, like Prof. Bermes, stressed the importance of the feasibility for mutual visits by both sides within an institutional cooperation. He asserted that confidential personal meetings are a must first for discussing the details of the contract, but also for the actual implementation of the cooperation. He therefore suggests waiting until travel between China and Germany is feasible again. He said that several professors at Freiburg University are interested in such a cooperation, particularly if he recommends it, naming Prof. Dr. Oliver Müller, Prof. Dr. Philip Schwab and Prof. Dr. Andreas Urs Sommer. All of them have phenomenological expertise, and Prof. Gander stressed that Freiburg

University will maintain its phenomenological orientation, also including a soon to be appointed professor for “Phenomenology and Hermeneutics”. He added as an advantage that I previously worked at Freiburg University, therefore knowing all the named professors, which together with his vouching for Prof. Ni and me nearly guarantees cooperation once the pandemic situation allows it.

d) On March 29 with Prof. Dr. Oliver Müller, professor for philosophy at the University of Freiburg.

Results of the meeting: Prof. Müller is as well very willing to cooperate once international travel to and from China becomes possible again. While I was in Freiburg, I also corresponded with Prof. Müller and he agreed to take on one of Zhejiang University’s students, Shuwei ZHANG, for a two year stay.

General remark on the outcome of the meetings:

Given the widespread expectation of German scholars to establish and conduct academic cooperation not merely on paper and then in video chats, but through meetings, conferences and workshops that are held in person, initiating a cooperation this year seems not feasible. By the same token, however, it was important to be in Germany and meet these professors in person, maintaining the bonds and discussing particulars of implementation. It seems to me that right now Zhejiang University’s strong will to cooperate is hampered by the national Corona policy prohibiting the kind of academic exchange that German scholars demand. Where this is not the case, as with Professor

Sebastian Weydner-Volkman, I shall pursue and set up a workshop or conference held online as soon as this is possible given the Chinese requirements for such international conferences.

三、工作建议

无

备注：1. 团组（或本人）执行本次因公出访任务情况良好，主要任务、日程安排、团组成员等与任务申报时一致，如不一致，需详细说明；2. 须于回国（境）后一个月内在本单位内部完成出访报告公示。